

En



بخط ابوالحسن مظفری

نگارش آسان

دُعَاءِ تَوْسَلِ

دعاء توسل

Dua Tawassul

The Supplications of Tawassul

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

In the Name of Allah, the most Beneficent, the most Merciful



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم و در دعا رو به تو می‌آورم
O Allah, I beseech You and turn my face toward You

بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

به وسیله پیغمبر رحمت *

in the name of Your Prophet; the Prophet of Mercy,



مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

* محمد صلی الله علیه و آله

Muhammad—may Allah send blessings to him and his Household.

يَا أَبَا الْقَاسِمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ

* ای ابوالقاسم ای رسول خدا

O Abu'l-Qasim! O Allah's Messenger!



یا اِمَامَ الرَّحْمَةِ

* ای پیشوای رحمت حق
O Chief of Mercy!

یا سَیِّدَنَا وَ مَوْلَانَا

* ای سید و مولای ما
O our master and chief!



٦
إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

We are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *
and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



۸
يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



۹
یا اَبَا الحُسَینِ یا امیرَ الْمُؤْمِنینَ

ای ابا الحسن ای امیر مؤمنان *

O Abu'l-Hasan! O commander of the Believers!

یا عَلیُّ بنَ اَبی طَالِبٍ

ای علی بن ابی طالب *

O `Ali, son of Abu-Talib!



۱۰
يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



۱۱
إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

We are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *
and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا فَاطِمَةَ الزُّهْرَاءِ

ای فاطمه زهرا

O Fatimah, the Luminous Lady!

يَا بِنْتَ مُحَمَّدٍ

ای دخت محمد *

O daughter of Muhammad!



یا قُرَّةَ عَیْنِ الرَّسُولِ

ای نور دیده پیغمبر خدا *

O delight of the Messenger's eyes!

یا سَیِّدَتَنَا وَ مَوْلَاتَنَا

ای سیده و مولای ما *

O our chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

We are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِإِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع به درگاه خدا آورده ایم *
and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهَةً عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعِي لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا مُحَمَّدٍ

ای ابا محمد

O Abu-Muhammad!

يَا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ

ای حسن بن علی *

O Hasan the son of `Ali!



أَيُّهَا الْمَجْتَبَى

ای مجتبی

O well-Chosen one!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای پسر رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

ای ابا عبد الله
O Abu-`Abdullah!

يَا حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ

ای حسین بن علی *
O Husayn the son of `Ali!



أَيُّهَا الشَّهِيدُ

ای شهید

O Martyr!

يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای پسر رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا الْحُسَيْنِ

ای ابا الحسن
O Abu'l-Hasan!

يَا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ

ای علی بن الحسین *
O `Ali the son of al-Husayn!



يَا زَيْنَ الْعَابِدِينَ

ای زین العابدین

O Ornament of the Worshippers!

يَا بِنَّ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا جَعْفَرٍ

ای ابا جعفر
O Abu-Ja`far!

يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

ای محمد بن علی *
O Muhammad the son of `Ali!



أَيُّهَا الْبَاقِرُ

ای باقر العلوم

O Cleaver [of knowledge]!

يَا بِنَّ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

ای ابا عبدالله
O Abu-`Abdullah!

يَا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ

ای جعفر بن محمد *
O Ja`far the son of Muhammad!



أَيُّهَا الصَّادِقُ

ای صادق

O Veracious!

يَا بِنَّ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا اَبَا الْحَسَنِ

ای ابا الحسن
O Abu'l-Hasan!

يَا مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ

ای موسی بن جعفر *
O Musa the son of Ja`far!



أَيُّهَا الْكَاطِمُ

ای کاظم

O Suppressor [of rage]!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا الْحُسَيْنِ

ای ابا الحسن
O Abu'l-Hasan!

يَا عَلِيَّ بْنَ مُوسَى

ای علی بن موسی *
O `Ali the son of Musa!



أَيُّهَا الرِّضَا

ای رضا

O Amicable!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند پیغمبر خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا جَعْفَرٍ

ای ابا جعفر
O Abu-Ja`far!

يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

ای محمد بن علی *
O Muhammad the son of `Ali!



أَيُّهَا التَّقِيُّ الْجَوَادُ

ای تقی جواد

O pious and magnanimous!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا الْحُسَيْنِ

ای ابا الحسن
O Abu'l-Hasan!

يَا عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ

ای علی بن محمد *
O `Ali the son of Muhammad!



أَيُّهَا الْهَادِي النَّقِي

ای هادی نقی

O guide and pure!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا أَبَا مُحَمَّدٍ

ای ابا محمد

O Abu-Muhammad!

يَا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ

ای حسن بن علی *

O Hasan the son of `Ali!



أَيُّهَا الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِيُّ

ای زکی عسکری

O immaculate resident of `Askar [city]!

يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرتت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا وَصِيَّ الْحُسَيْنِ

ای وصی حضرت حسن عسکری

O successor of al-Hasan!

وَأَخْلَفَ الْحُجَّةَ

ای جانشین حجت الهی *

O descendant [of the Infallibles] and Argument [of Allah]!



أَيُّهَا الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ الْمَهْدِيُّ

ای قائم منتظر مهدی

O Riser, Awaited, and Well-guided!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

ای فرزند رسول خدا *

O son of Allah's Messenger!



يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ ❁

* ای حجت خدا بر خلق

O Allah's Argument against His creatures!

يَا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ❁

* ای سید و مولای ما

O our master and chief!



إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

همه ما رو به تو آورده ایم و به حضرت متوسل شده

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

و تو را شفیع خود به درگاه خدا آورده ایم *

and your advocacy for us before Allah;



وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و تو را برای انجام حاجاتمان نزد خدا

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of

حَاجَاتِنَا

* مقدم داشته ایم

our needs.



يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

ای آبرومند نزد خدا *

O well-esteemed with Allah,

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

ما را پیش حضرت حق شفاعت فرما *

intercede for us before Allah.



يَا سَادَتِي وَمَوَالِي

ای سید و موالی و امامان من *

O my chiefs and masters! I am turning my face toward Allah

إِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكُمْ أَيْمَتِي وَعُدَّتِي

من از روی خلوص رو به شما آورده‌ام که پیشوایان من هستید و ذخیره من *

in the names of you [all], for you are my leaders and my supporters

لِيَوْمِ فَقْرِي وَحَاجَّتِي إِلَى اللَّهِ

برای روز فقر و حاجتم به سوی خدا خواهید بود *
on the day of my destitution and neediness before Allah.

وَتَوَسَّلْتُ بِكُمْ إِلَى اللَّهِ

و به شما متوسل شده‌ام به درگاه خدا *
I am seeking your advocacy for me before Allah



وَاسْتَشْفَعْتُ بِكُمْ إِلَى اللَّهِ

و شما را برای خود نزد خدا شفیع آورده‌ام *
and seeking your intercession for me before Allah;

فَاشْفَعُوا لِي عِنْدَ اللَّهِ

پس مرا نزد حضرت حق شفاعت کنید *
so, (please) intercede for me before Allah





وَاسْتَنْقِذُونِي مِنْ ذُنُوبِي عِنْدَ اللَّهِ

و نجاتم دهید از عقاب و کیفر گناهانم
and save me from my sins before Allah,

فَإِنَّكُمْ وَسِيلَتِي إِلَى اللَّهِ

که شما بزرگواران وسیله نجات من نزد خدا هستید
for you are my means to Allah



وَبِحُبِّكُمْ وَبِقُرْبِكُمْ

و به دوستی شما و تقرب به شما

and through my love for you and my seeking nearness to you

أَرْجُو نَجَاةً مِنْ اللَّهِ

امید نجات دارم از خدا *

do I hope for salvation from Allah.



۹۰
فَكُونُوا عِنْدَ اللَّهِ رَجَائِي

پس مایه امیدواری من نزد خدا شوید
So, be my hope before Allah.

يَا سَادَتِي يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ

ای پیشوایان من ای اولیاء خدا
O my masters! O Allah's intimate servants!



صَلَّى اللهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

درود خدا بر همه شما باد *

May Allah bless you all

وَلَعَنَ اللهُ أَعْدَاءَ ظَالِمِيهِمْ

و لعنت خدا بر ستمکاران در حق شما که دشمنان خدا هستند

and may Allah curse the enemies of Allah; those who wronged you, 

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

از اولین و آخرین خلق *

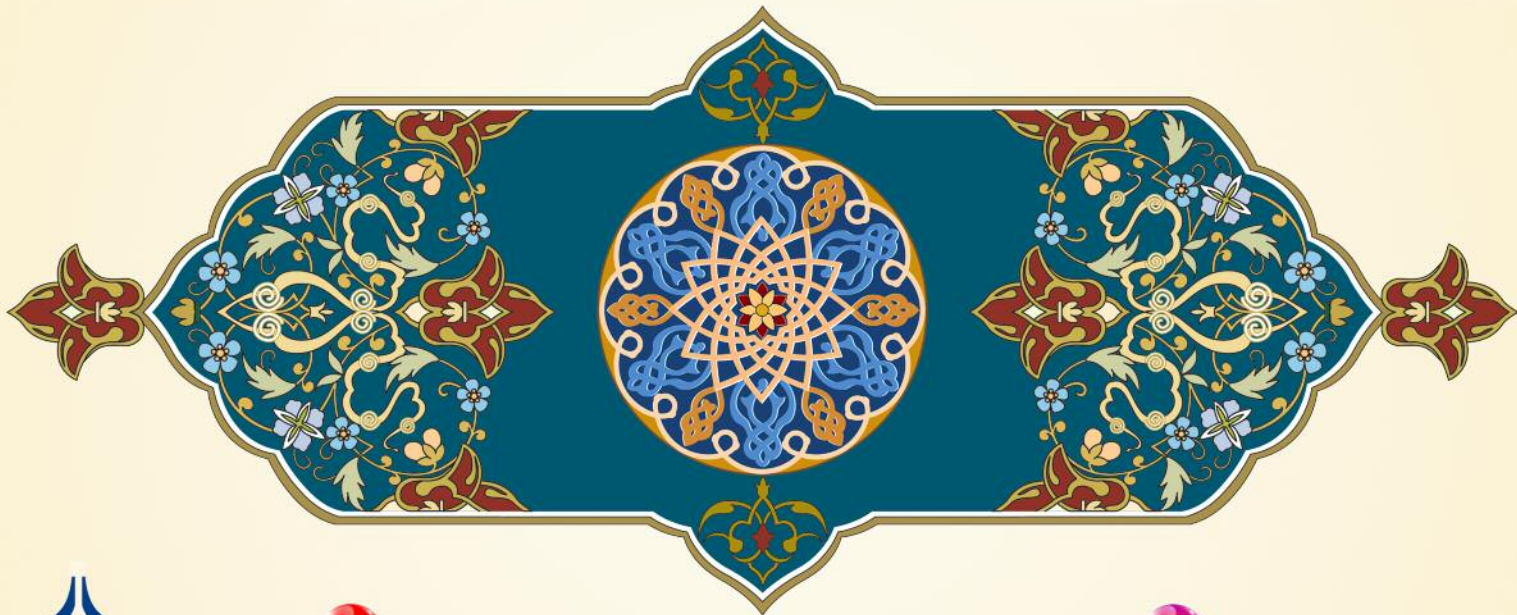
from the past and the last generations.

عَامِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

این دعا را ای پروردگار عالمیان اجابت فرما *

Respond to us, O Lord of the Worlds!





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نگارش
آسان